

V Bruseli 14. apríla 2025
(OR. en)

7985/25

Medziinštitucionálny spis:
2025/0094(NLE)

ECOFIN 420
UEM 109
FIN 410
EIB
ECB

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	11. apríla 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 177 final
Predmet:	Návrh VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10150/21; ST 10150/21 ADD 1 REV 1) z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 177 final.

Príloha: COM(2025) 177 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 4. 2025
COM(2025) 177 final

2025/0094 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10150/21; ST 10150/21 ADD 1 REV
1) z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska**

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10150/21; ST 10150/21 ADD 1 REV 1) z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Potom, ako Španielsko 30. apríla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím Rady z 13. júla 2021². Uvedené vykonávacie rozhodnutie Rady bolo zmenené 17. októbra 2023³, 14. mája 2024⁴ a 21. januára 2025⁵.
- (2) Španielsko 21. marca 2025 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť o návrh na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti z dôvodu objektívnych okolností už sčasti nemožno zrealizovať. Preto Španielsko predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

- (3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Španielsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 12 opatrení.
- (4) Španielsko objasnilo, že došlo k zmene 11 opatrení s cieľom zaviesť lepšiu alternatívu umožňujúcu znížiť administratívnu záťaž a zároveň dosiahnuť ciele príslušných opatrení. Týka sa to cieľa s poradovým číslom 70 v rámci opatrenia I3 (Investícia: Obnova ekosystémov a zelenej infraštruktúry) v komponente 4 (Ekosystémy a biodiverzita). Týka sa to cieľov s poradovými číslami 76 a 427 a opisu opatrenia I1 [Investícia: Implementácia opatrení v oblasti čistenia, sanitácie, efektívnosti, úspor, opätovného použitia a bezpečnosti infraštruktúry (DESEAR)] v komponente 5

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17.

² ST 10150/21; ST 10150/21 ADD 1 REV 1.

³ ST 13695/23 REV 1; ST 13695/23 ADD 1 REV 1.

⁴ ST 9303/24; ST 9303/24 ADD 1.

⁵ ST 17099/24; ST 17099/24 ADD 1.

(Pobrežné a vodné zdroje). Týka sa to míľnika s poradovým číslom 160 v rámci opatrenia I1 (Investícia: Modernizácia všeobecnej štátnej správy) a míľnika s poradovým číslom 163 a opisu opatrenia I2 (Investícia: Osobitné projekty na digitalizáciu ústrednej štátnej správy) v komponente 11 (Modernizácia verejnej správy). Týka sa to cieľov s poradovými číslami 196 a 198 a opisu opatrenia I2 (Investícia: Rast) v komponente 13 (Podpora MSP). Týka sa to cieľa s poradovým číslom 262 a opisu opatrenia I3 (Investícia: Nové súkromné, interdisciplinárne, verejné projekty R&D&I, koncepčné testy a poskytnutie pomoci v nadväznosti na medzinárodné súťažné výzvy. Najmodernejší výskum a vývoj zameraný na spoločenské výzvy. Verejné obstarávanie vo fáze pred komerčným využitím) a cieľa s poradovým číslom 263 a opisu opatrenia I4 (Investícia: Nová vedecká kariéra) v komponente 17 (Veda, technológie a inovácie). Týka sa to cieľa s poradovým číslom 279 v rámci opatrenia I1 (Investícia: Investičný plán pre technologicky vyspelé zariadenia v národnom systéme zdravotnej starostlivosti) v komponente 18 (Renovácia a rozšírenie kapacít národného systému zdravotnej starostlivosti). Týka sa to cieľa s poradovým číslom 312 a opisu opatrenia I4 (Investícia: Odborná príprava pedagogických a výskumných pracovníkov) a cieľa s poradovým číslom 468 a opisu opatrenia I6 (Investícia: Plán rozvoja univerzitných mikrocertifikátov) v komponente 21 (Modernizácia a digitalizácia vzdelávania vrátane raného vzdelávania detí 0 – 3). Týka sa to cieľov s poradovými číslami 321 a 323 a opisu opatrenia I1 (Investícia: Dlhodobý plán starostlivosti a podpory: deinštitucionalizácia, vybavenie a technológie) v komponente 22 (Akčný plán pre politiky v oblasti zdravotnej starostlivosti, rovnosti a začlenenia). Španielsko preto požiadalo o vypustenie zbytočných podkladových informácií alebo procesných prvkov, ktoré neprispievajú k cieľom daných opatrení, o spresnenie, že určité prvky súvisia s cieľmi alebo kontextom opatrení, a o zjednodušenie opisov opatrení alebo míľnikov a cieľov, ktoré spôsobujú neopodstatnenú administratívnu záťaž pri dosahovaní cieľov príslušných opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 6. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (5) Španielsko vysvetlilo, že cieľ s poradovým číslom 349 v rámci opatrenia I6 (Investícia: Komplexný plán na posilnenie sociálneho hospodárstva) v komponente 23 (Nové verejné politiky pre dynamický, odolný a inkluzívny trh práce) už z dôvodu rozsiahlych povodní nemožno zrealizovať. Španielsko preto požiadalo o predĺženie harmonogramu realizácie uvedeného míľnika. Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 6. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Komisia sa domnieva, že dôvody, ktoré uviedlo Španielsko, opodstatňujú zmenu (-y) podľa článku 21 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, a vykonávacie rozhodnutie Rady zo 6. júla 2021 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Rozdelenie míľnikov a cieľov

- (7) Rozdelenie míľnikov a cieľov v splátkach by sa malo upraviť tak, aby sa zohľadnili zmeny plánu a orientačný harmonogram, ktoré predložilo Španielsko.

Posúdenie Komisie

- (8) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (9) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré uviedlo Španielsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti, ktorý sa uvádza vo vykonávacom rozhodnutí Rady ST 10150 2021 ADD 1 REV 2 zo 6. júla 2021 o schválení posúdenia plánu

obnovy a odolnosti Španielska, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), d), da), db), e), f), g), h), i), j) a k).

Kladné posúdenie

- (10) V nadväznosti na kladné posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Komisiou, v ktorom sa konštatuje, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti vo forme nenávratnej finančnej podpory.
- (11) V záujme jasnosti by sa príloha k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu Rady mala úplne nahradiť,

Finančný príspevok

- (12) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Španielska predstavujú 163 029 653 473 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti sa rovná aktualizovanému maximálnemu finančnému príspevku, ktorý má Španielsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755⁶, článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241 a pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Španielska by mal predstavovať 163 029 653 473 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Španielsku preto zostáva nezmenený,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie upraveného plánu obnovy a odolnosti Španielska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje. Reformy a investičné projekty v rámci plánu obnovy a odolnosti, podrobnosti a harmonogram monitorovania a realizácie plánu obnovy a odolnosti vrátane príslušných míľnikov a cieľov, príslušné ukazovatele týkajúce sa plnenia plánovaných míľnikov a cieľov, ako aj opatrenia na poskytnutie plného prístupu k podkladovým relevantným údajom Komisii sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.“

2. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1).

Článok 2

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Španielskemu kráľovstvu.

V Bruseli

Za Radu

predseda/predsedníčka